Yanina Mestre TRADUCCIONES TRANSLATIONS

SERVICIO DE TRADUCCIONES A PARTICULARES Y EMPRESAS
INGLÉS ‹› ESPAÑOL
TRANSLATION SERVICE TO PRIVATE PEOPLE AND COMPANIES
ENGLISH ‹› SPANISH

EN ES

+54 9 3462 523445
yaninamestretraducciones
ymestretraducciones@gmail.com

Yanina Mestre
Traductora Pública EN‹›ES

ymestretraducciones@gmail.com
+54 (9) 3462 523445

Servicios

Traducción y corrección de textos

Documentos técnicos y jurídicos

Inglés ‹› español

Estudios

Universitario

Traductor Público de Inglés
Universidad Argentina de la Empresa (UADE)
Buenos Aires (1999)

Membresía

Colegio de Traductores de la Provincia de Santa Fe, 2° Circ.
Matrícula N° 319/02

Herramientas TAC

SDL Trados Studio 2021
MemoQ 9.4

Experiencia profesional

Documentos técnicos EN›ES

Contratos e informes para **semilleros** y **compañías de seguro**.

Manuales de **maquinaria agrícola e industrial**.

Informes, presentaciones, guías y manuales relativos a **SAP** para **Seguros** (FS-CD, FS-CM, FS-ICM, FS-PM, FS-RI).

Guías de asistencia social y sanitaria.

Documentos legales y jurídicos EN‹›ES (Firma digital)

Documentos personales: actas, certificados, partidas, pasaportes, informes, autorizaciones.

Documentos relacionados con la educación: programas de estudio, certificados analíticos, informes, diplomas, títulos.

Documentos notariales: actas, escrituras, poderes.

Documentos comerciales EN›ES

Documentos financieros: balances, estados de cuentas bancarias, análisis, informes, planes de negocios, correspondencia.

Publicaciones

ROSSMET

Bodega Veralma

BENEFICIOS DE LA SOJA PARA SU SALUD. I.S.B.N.: 987-98758-5-0
(Traducción de la versión en inglés “The Simple Soybean and your Health”)

LA SOJA Y SUS MÚLTIPLES USOS. I.S.B.N.: 987-98758-4-2
(Traducción de la versión en inglés “The Miracle Bean”)